

Radio România Actualități

Isabela Nedelcu

27 noiembrie 2007 - marți

Ora	Emisiune	Varianta gresita	Varianta corecta	Explicatie
16,10	Radio jurnal	„primul-ministru”	„prim-ministrul”	Domeniu: morfosintaxă Conform DOOM ₂ , se articulează al doilea element al substantivului compus <i>prim-ministru</i> .
16,21	Obiectiv România (prezentatoare)	„am mai făcut încă un pas”	„am mai făcut un pas”/„am făcut încă un pas”	Domeniu: semantică Pleonasm.
16,30	Obiectiv România (prezentatoare)	„ dar însă trebuie să [...]”	„ dar/însă trebuie să [...]”	Domeniu: semantică Pleonasm. Ambele conjuncții marchează raportul de coordonare adversativă.
16,43	Obiectiv România (corespondentă)	„mă bucur foarte tare ”	„mă bucur foarte mult ”	Domeniu: lexic, semantică Este recomandabil să se folosească adverbul <i>mult</i> într-un astfel de context.

2 decembrie 2007 – duminică

Ora	Emisiune	Varianta gresita	Varianta corecta	Explicatie
15,12	Lumea noastră (moderatorare)	„ mai ți-aduci aminte”	„îți mai aduci aminte”	Domeniu: sintaxă Semiadverbul <i>mai</i> trebuie să apară între pronunțările reflexiv <i>îți</i> și verb.
15,30	Lumea noastră (moderatorare)	„ Vroiam să vă duc cu mintea undeva departe.”	„ Voiam să vă duc cu mintea undeva departe.”	Domeniu: morfologie Forma de imperfect <i>vroiam</i> este hibridă, rezultată din contaminarea imperfectului verbului <i>a voi</i> – <i>voiam</i> cu imperfectul lui <i>a vrea</i> – <i>vream</i> .
15,40	Lumea noastră (moderatorare)	„cei care sunt acasă servesc masa”	„cei care sunt acasă iau masa”	Domeniu: morfologie, semantică Verbul nereflexiv <i>a servi</i> are alt sens decât verbul reflexiv <i>a se servi</i> , echivalent cu <i>a lua</i> . Sensul verbului <i>a servi</i> este: „Tranz. A pune, a aduce masă mâncare, băutură etc. # A prezenta cuiva o mâncare ca să ia din ea, a trata pe cineva cu ceva; a servi să mănânce. # Refl. A lua să mănânce sau să bea. (D 1996).
15,56	Lumea noastră (moderatorare)	„Ce-și dorește Dorel Vișan pe finalul nostru de oră?”	„Ce-și dorește Dorel Vișan la finalul nostru de oră?”	Domeniu: sintaxă, semantică Potrivită în context era prepoziția <i>în</i> , nu <i>pe</i> . În limba actuală, <i>pe</i> se folosește frecvent, chiar în contexte neadecvate.

9 decembrie 2007 - duminică

Ora	Emisiune	Varianta gresita	Varianta corecta	Explicatie
16,29	Lumea noastră	„un momentel mic”	„un moment mic”/„un	Domeniu: semantică

Ora	Emisiune	Varianta gresita	Varianta corecta	Explicatie
	(moderatorare)		momentel”	Pleonasm. Foarte probabil, moderatoarea a folosit intenționat această construcție.
16,31	Lumea noastră (moderatorare)	„Sunt convinsă că cadoul meu de Crăciun îi face bine.”		Domeniu: stilistică, fonetică Cacofonie.
16,39	Lumea noastră (prezentatoare)	„ revin iarăși ”	„ revin ”	Domeniu: semantică Pleonasm.
20,43	Fotbal minut cu minut (corespondent)	„ maxim 3 metri distanță”	„ maximum 3 metri distanță”	Domeniu: lexic În acest context trebuia folosit adverbul <i>maximum</i> , adjectivul <i>maxim</i> (ca în <i>punctaj maxim</i>).
22,02	Radio Jurnal (prezentator)	„să aibe în vedere”	„să aibă în vedere”	Domeniu: morfologie Terminația verbului <i>a avea</i> la conjunctiv prezent, persoana 3-a, nr. sg. este -ă, nu -e.

10 decembrie 2007 - luni

Ora	Emisiune	Varianta gresita	Varianta corecta	Explicatie
11,14	Studio deschis (prezentatoare)	„Pădurarul poate prevede un eventual dezastru.”	„Pădurarul poate prevedea un eventual dezastru.”	Domeniu: morfologie Forma de infinitiv a verbului este (a) <i>prevedea</i> .

11 decembrie 2007 - marți

Ora	Emisiune	Varianta gresita	Varianta corecta	Explicatie
9,03	Radio Jurnal	„ minim 30%”	„ minimum 30%”	Domeniu: lexic

<i>Ora</i>	<i>Emisiune</i>	<i>Varianta gresita</i>	<i>Varianta corecta</i>	<i>Explicatie</i>
10,29	Ziua și evenimentul (prezentatoare)	„să ne reîntâlnim pe acest subiect”	„să ne reîntâlnim cu acest subiect”	În acest context trebuia folosit adverbul <i>minimum</i> , adjectivul <i>minim</i> (ca în <i>punctaj minim</i>). Domeniu: sintaxă, semantică Potrivită în context era prepoziția <i>în</i> , nu <i>pe</i> . În limba actuală, <i>pe</i> se folosește frecvent, chiar în contexte neadecvate.